

komen. an der selben kirchen vnd kirchensatz aller aygenschafft¹¹. aller lehenschafft aller vorderung vnd ansprach vnd / aller gewaltsami vnd aller Recht. so wir vnd vnser⁵ vordern darzuo² vnd daran gehebt habent, vntz⁵ vff disen hüttigen tag. als diser brief geben ist âne gevaerde¹³. Wir habent och die vor-/genanten kirchen vnd kirchensatz. mit aller aygenschafft¹¹ vnd mit aller zuogehoerde¹⁰, jn der obgenanten herren. hand vnd gewalt brâcht. mit allen sachen als es wol krafft vnd macht / haben. vnd vest vnd staet¹³ beliben sol nv vnd och hienach. Wir vnd vnser⁵ erben vnd nachkomen. soellent⁴ och der vorgenanten herren vnd aller jro nachkomen vmb die obgenanten kirchen vnd den / kirchensatz. vnd och vmb aellû¹³ vorgeschribnû ding. guot² vnd getrûw wern vnd schirmer sin. nach dem Rechten. wâ vnd wie sy¹¹ des jemer bedurffent vnd notûrfftig sint vnd werdent. Es sye¹¹ an / gaischlichen oder an weltlichen gericht. das wir für vns⁵ vnd alle vnser⁵ erben vnd nachkomen gelobt vnd verhaissen habent mit vnsern⁵ guoten² trûwen âne gevaerde¹³. Vnd¹⁴ ze wârem vnd offem / vrkûnde vnd ainer bestaeten¹³ vesten sicherhait. aller dirre vorgeschriben ding. habent wir vorgenanter Grâf Ruodolff² von Montfort. den obgenanten Chôrherren vnd gemainem Cappittel - - / vnd allen jren nachkômen disen brief besigelt geben mit vnserm⁵ aygen¹¹ angehenkten jnsigel. für vns⁵ vnd alle vnser⁵ erben vnd nachkomen. Vnd habent och ze merer vnd noch besser sicherhait / gebetten. den Erwardigen fürsten vnsern⁵ genaedigen¹³ herren Byschoff¹¹ Johansen¹⁵ von Chûr. das er sin aygen¹¹ jnsigel ze ainer zûgnûsz der wârhait. aller vorgeschribner ding och offentlich gehenket / hât an disen brief. Das selb vnser⁵ aygen¹¹ jnsigel. wir jetzgenanter Byschoff¹¹ Johans von Chûr. von siner Bettwegen vnd ze ainer zûgnûss aller dirre vorgeschribner ding. vns⁵ vnd vnsern⁵ nachkomen vnschaedlich¹³ offentlich gehenkt habent an disen brief. Der ist ze veltkirch geben. do-man von Cristes gebûrte zalt drûzehenhundert jâre darnach in dem Sechs. vnd achtzigosten jâre / an sant philippen vnd sant Jacobs âbent. der hayligen¹¹ zwelffbotten.;

Uebersetzung

Wir Graf Rudolf von Montfort, Herr zu Feldkirch und Pfleger des Gotteshauses zu Chur, verkünden öffentlich mit diesem gegenwärtigen Briefe allen denen, die ihn ansehen oder lesen hören,